

Von: Hansjuerg Perino <hansjuerg.perino@kfr.ch>

Betreff: Aw: Prüfung

Datum: 14. Juni 2016 um 21:03:00 MESZ

An: Furrer Zora <zora.furrer@stud.kfr.ch>

Dear Zora,

Here is the long answer:

Unterschied "Must", "Have to" und "need"

Zunächst einmal stellt "have to" die Ersatzform für "must" und "need" außerhalb vom Präsens (das heisst: „must“ kann NUR im Präsens verwendet werden. In allen anderen Zeitformen ist es sowieso „have to“).

"must" und "have to" sind aber nicht völlig synonym zu verwenden. Sowohl "must" als auch "have to" drücken eine Verpflichtung oder Pflicht aus. Aber "must" ist eine Verpflichtung, die einem vom Sprecher auferlegt wird, während "have to" eher eine externe Verpflichtung darstellt, also z.B. eine Behörde.

- I said to my son: "You must do your homework!" (Anordnung des Sprechers)
- You have to do your homework to be good at school. (allgemeine Erfahrung)
- Children have to obey their parents.
- Möchte man seine eigene Zustimmung zu der allgemeinen Überzeugung ausdrücken, benutzt man must im vorigen Beispiel: "Children must obey their parents!"
- Oder auch Ausdruck von Überzeugung in anderem Zusammenhang: „You must go and see this movie! It is absolutely brilliant."

In der ersten Person gibt es noch den Unterschied, dass "must" eine bedeutende und wichtige Verpflichtung bezeichnet und "have to" für eine Gewohnheit steht.

- I have to read before I go to bed. (Gewohnheit)
- I must write this letter today to get this job. (sehr wichtig)

Interessant ist auch die Verneinung von must:

- "must not" bedeutet "nicht dürfen", also ist ein **Verbot** oder ein dringliches Abraten.

- "need not" oder „don't have to / doesn't have to“ bedeutet "nicht unbedingt müssen", also lediglich eine Möglichkeit

Beispiele:

- Passengers must not cross the railway line.
- Visitors must not feed the horses!
- You need not go! / You don't have to go yet!“ (Dies könnte zum Beispiel ein Gastgeber bei einer Party sagen, wenn Gäste glauben, gehen zu müssen.

Logische Folgerung:

- „There is light in the house, they **must** be at home“

I hope that helps,
Best regards, H. Perino

Kurz:

must / have to : müssen

must not: nicht DÜRFEN

don't have to: nicht (unbedingt) müssen (also können, wenn man will).

I will write again a bit later

H. Perino

Am 14.06.2016 um 18:04 schrieb Furrer Zora
<zora.furrer@stud.kfr.ch>:

Guten Abend Herr Pernio

Ich habe eine Frage: Bei must/have to – mustn't/don't have to
– was ist der Unterschied?

Mit freundlichen Grüßen Zora

Gymnasium Freudenberg
Hansjürg Perino
Englisch, Spanisch, ICT,
Leitung Theaterprojekt
hj@kfr.ch